

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Preparaziun al Bato:** En sabeda ai 11 de merz dales 15:00 ales 17:00 él te calogna d'Al Plan la preparaziun al bato, por i geniturs co aspeta en picio viadú, mo ince por totes y toc. Al é da s'anunzié al 328/0717796.

**Pelegrinaje:** Al vën organisé dui pelegrinaji al santuar de Medjugorje: 1) dai 26 d'aorí ai 1. de ma 2017 (6 dis); 2) dai 24 ai 28 de ma 2017 (5 dis). Enformaziuns y prenotaziuns al 0471/843077 o 338/5027312. Al vën recordé che la cherta d'identité ne val nia, sce ara vën arlungiada con le stempl dal Comun.

**Jonèza - Gara dla lösa:** Le grup dai jogn d'Al Plan organisèia la 4a ediziun dla gara dla lösa da sèra, ai 11 de merz ales 19:30, sön la pista "Cianross". Al sará trèi categories: singul dai èi, singul dles ères, singul dai mituns. Le cost d'iscriziun é de 10,00€ a ce (na boanda é lapró). Enformaziuns y iscriziuns anter i 10 de merz pa Lukas al 334/7006754. I petorai de gara vën partis fora dales 18:45 ennant.

**KVV Senioreclub:** En dedemesaledema ai 8 de merz tolun le citybus dles 13:50 dal Cone demez, por jí ia La Pli. Da enló demez ván fora Pliscia y an fajará na picia meditaziun tla dljia de San Iorz. An vën spo ete zoruch a La Pli y con le citybus a Al Plan. Sce al ess da ester bor' tomp, s'abinun te salff dles manifestaziuns con en pü' d'aorela cörta.

**Biblioteca:** Lieste ince tö ienn? Spo ví pa nosta "Knickerbockerbande" por mituns y jogn! I s'encuntun en vëndres ai 10 de merz ales 15:00, te biblioteca d'Al Plan. Tolete con te en liber co t'á plajü, por ti al aconsié a tü compagns!

**Patrones:** La Uniun dles Patrones de Mareo organisèia en curs da fá en fotoalbum digital, con Gustav Frenademez, ai 24 d'aorí y 8 de ma, dales 20:00 ales 22:00, te salff dla scora mesana. Enformaziuns y prenotaziuns al 338/7704094 (ince Whatsapp).

**Ciasa de Palsa:** Te Ciasa de Palsa él valgügn cuatiers por porsones sora 70 agn ciamó autonomes, co oress abité por so cunt. Pa chisc cuatiers vëgnel ince pité le "sorvisc d'abité acompagné". Enformaziuns cialfun te Ciasa de Palsa dertan i orars d'ofize (dales 8:00 ales 12:00 y dales 14:00 ales 17:00) o al numer 0474/524786.

**Scora de Musiga:** Les iscriziuns ala Scora de Musiga Val Badia por l'ann 2017/18 vën tutes sö döt le mëns de merz. I formulars cialfun te secretariat dla Scora de Musiga sö La Ila, o te internet sön www.musikschule.it. Enformaziuns cialfun al 0471/847748.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A

05.03.2017 - Pröma Domègna de Carsèma

nr. 15

## Te ne dess nia mëter ala proa le Signur, to Dio!

### Dal Vagnele do San Matio, 4, 1-11

Te chël tomp <sup>1</sup>é Gejú gnü condüt dal Spirit tal desert, por gní mené tla tontaziun dal malan. <sup>2</sup>Do ch'al á albü jiné caranta dis y caranta nets ál cialfé fan. <sup>3</sup>Spo ti él jü pormez le tentadú y ti á dit: Sce t'es le Fi de Dio, spo comana ch'al vëgni pan fora de cöstes peres. <sup>4</sup>Mo él á rospognü: Tla Scritöra vëgnel dit: Le chescian ne vir nia ma de pan, mo de vigne parora co vën dla bocia de Dio. <sup>5</sup>Spo l'á le malan tut con él tla Ciüté Santa y l'á motü sönsom le tēmpl <sup>6</sup>y ti á dit: Sce t'es le Fi de Dio, sciürete jö, ciodich'al stá scrit tla Scritöra: Al comana sü agni da te porté sön söes mans, che to pe ne ciumpèdi nia te na pera. <sup>7</sup>Gejú ti á rospognü: Tla Scritöra stál ince: Te ne dess nia mëter ala proa le Signur, to Dio.

### Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!

## La tontaziun - tres atuala

*Tal Vagnele da encö odunse na batalia de podèi dër atuala. Trèi iadi nen vára de podèi: le podèi da fá mirachi, le podèi söle monn, l'adoraziun. "De ch'é pa cösc?", damana la storia. Le malan dij: "mio", Gejú Crist dij: "de Chël Bel Dio". Che le malan s'an vá tla finada, n'ó nia dí che al ne vën nia plü zoruch. Al aspeta ma le dër momont. Söa tēnora é chëra co se porta a ponsé ma a nos, a nosc bēnsté y bēnester. Chël co dij spo: "poa, i ponsi ma a me", davagna magari en cer' podèi, mo al perd l'amur. Chël co se mēt se enstēs al zēnter, slüj fora ci co é encēria. Gejú le sá cösc, porchël dijel trèi iadi de no.*



**Machtverzicht:** Jesus hätte gekonnt, wozu der Teufel ihn auffordert. Sünde heißt also auch zu tun, was man vermag. Man muss keine Grenzen überschreiten, um zu sündigen. Jesus weiß das. Und verzichtet auf die Macht, die er hat.

**Domëgna: 05.03.2017: I. Domëgna de carsëma – Ann A (Viola)**

**8.30:** S.M. a La Pli

**9.30:** Funziun dla domëgna – tomp de Carsëma

**10.00:** S.M. pro popolo por dōta la Ploania

**18.00:** S.M. por +nt Paul Palfrader da lung  
S.M. por + nt Isidoro Castlungler da Grones  
S.M. por +nc' Tecla y Walter Obwegs y Adolf Vollmann

**Lön. 06.03:** **Feria dal tomp de Carsëma: Sa.Franzisca**

**7.20:** S.M. por +nta Stasi Terza, d'André  
S.M. por +nta Teresa Bernardi de Cassl  
S.M. por +nt Hans Erlacher de Corcela

**Dédol. 07.03:** **Feria dla 1. edema de Carsëma: Sa.Perpetua y Sa.Felizitas**

**19.30:** Corona de Carsëma

**Dédem.08.03** **Feria dla 1. edema: S.Jan de Dio, S.Eddo**

**18.00:** S.M. por +nc' geniturs de Carlo y Marianna Erlacher  
S.M. por +nta Marcocci Lidia  
S.M. aniv. por +nta Lena Flatscher, Ches Costes  
S.M. por +nt Colli Edoardo

**Jöbia 09.03:** **Feria dla 1. edema: S.Bruno da Querf., Sa.Barbara**

**18.00:** Via Crucis – Les Staziuns: Crejimandi

**Vëndr.10.03:** **Feria: Vëndres de carsëma: S.Ämilian, S.Gustav**

**7.10:** S.M. por i scolari  
S.M. por +nc' Rungger Hubert, Tone y Anna, dal Färber  
S.M. por +nc' dla Fam. Lechner  
S.M. por +nc' Rindler Hans y Felix  
S.M. por +nc' Erlacher Franz y Fighile, Torpei

**18.00:** Via Crucis – Les Staziuns, Grup dles Ères  
**Sancta Maria in sabato: tomp de carsëma**

**Sab.11.03:**

**17.00:** **Poscibilitè da se pissié**

**18.00:** S.M. ad int. de Konrad y Cristina Comploi  
S.M. por +nt Kosta Josef  
S.M. vīs y +nc' dla Fam. Tonion-Cobre  
S.M. por +nt Iarone Rubatscher

**Dom.12.03:** **II. Dom. de carsëma: Sa.Beatrix, S.Gregor**

**Oferta por i bojügns dla Ploania**

**8.30:** S.M. a La Pli

**9.30:** Funziun dla domëgna: tomp de carsëma

**10.00:** S.M. pro popolo por dōta la Ploania

**18.00:** S.M. por vīs y +nc' dla +nta Erlacher Angela  
S.M. por +nt Ties Tone dal Nora  
S.M. por +nc' Comploi Canzio, Tille y Rita  
S.M. por +nt Carlino Laudano

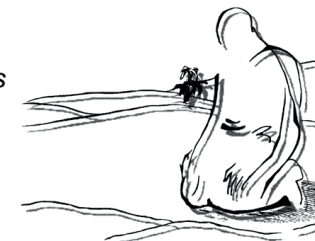
**1a de Carsëma**

*Sides tal desert co a ciasa, conservéde te üsc cōrs  
en chît sot, sontí y co sa da ascuté sō.*

*(Richard J. Foster)*

*Vignönn, vignöna co dess porté früc, mëss  
esperimenté le desert.*

*(Charles de Foucauld)*



**Das Nein** zu den Versuchungen des Teufels, der Welt,

**das Nein** zu den Versuchungen, die aus mir kommen,

ist **das Ja** zum Kreuz als Ort der Gnade, als Ort der Vergebung.



**Ofertes empede ciöf sön fossa por +nta Ida Frenner Pisching**

*Krebshilfe:* Fam. Mutschlechner Maddalena y Erich, Fam. da Garsun

*Kinderdorf:* Zenzl Pisching

*SS. Mësses:* Fam Daverda Tesceriera, Danny y Anita Kastlungler, Fam. Willi y Margot Kastlungler, Fam. Pisching Emilio, Marta Erlacher y Familia, Rosalia Obojes

*Dlijia:* Brugger Lidia, Scora dais chi d'Al Plan, Marta, Xidi y Jörgl de Candido, nipotes Angela, Herta, Rosa y Zita Call, Fam. Frenner Emma, Fam. Pisano, Fam. Willi y Margot Kastlungler, Anna Comploi dal Tabach, Comploi Maria y Frida de Clara, Fam. Pisching- Cortese, Fam. Mutschlechner Artur y Frieda, Fam. Obwegs Fighile, KVV d'Al Plan, Anonym, Fam. Call Hubert, Fam. Hans y Clara Call, Margareth Federa, Erlacher Stachio, Emma Maneschg, Danny y Anita Kastlungler, Fam. Franziska Pitscheider, Fam. Pescollderungg Annamaria, Chi da Pederü, Maddalena y Erika, Barbl, Burgl y Traudl, Fam. Pitscheider Bruno y Lies, Fam. Mutschlechner Ida, Maria y Bruna

**Der bel iolan ben fort!**

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 06/03 (07:20h), Dédemesaledema 08/03 (18:00h), Vëndres 10/03 (07:10h):** Roman Oberlechner, Paul Trebo;

**Dedolönesc 07/03 (18:00h), Jöbia 09/03 (18:00h), Vëndres 03/03 (18:00h):** Chantal Feichter, Sofia Castlungler, Emma Daverda;

**Sabeda 11/03 (18:00h):** Elisa Frenademetz, Michael Leimegger, Lara y Hannes Ploner, Giada y Ginevra Regis;

**Domëgna 12/03 (10:00h):** Miller Francesco Suani, Sandra y Isabel Ties, Caroline Piazza, Sofia Alberti, Lara Fappani;

**Domëgna 12/03 (18:00h):** Philipp y Sebastian Mutschlechner, Daniel y Simon Comploi, Jan Ties, Philip Palfrader;

